ROSARIO+VAMPIRE

EDIÇÃO/TRADUÇÃO
JAUSTY

39 : PROMESA DE UMA REUNIÃO

ELES REAL-MENTE QUASE CONSEGUIRAM DESSA VEZ...
FUU
GARA
VAMOS VER, QUEM SABE NA PRÓXIMA...
-31 DE OUTUBRO- HALLOWEEN, TERCEIRO DIA DO FESTIVAL ESCO-LAR.

NOTIFICAÇÃO DE FECHAMENTO
DEVIDO AOS RECENTES ESTRAGOS CAUSADOS NA ESCOLA, ELA SERÁ TEMPORARIAMENTE FECHADA PARA REPAROS.
TEMPORARIA-MENTE FECHA-DA!?
A ACADEMIA YOUKAI ESTÁ SUSPENDENDO AS AULAS!?
SIM... FOI NOTICIADO ONTEM QUE O DANO NA ESCOLA ERA MUITO SÉRIO...
A ESCOLA SERÁ TEMPORARIA-MENTE FECHADA PARA TRABALHA-REM MELHOR NOS REPAROS.
NÃO!

はっ
...!
CANCELAMENTO DO FESTIVAL
ESTUDANTES VOLTARÃO PARA AS SUAS CASAS. VOCÊS NÃO TEM PERMISSÃO PARA FAZER BAGUNÇA...
DURANTE O PERIODO DE FECHAMENTO, TODOS OS ESTUDANTES VOLTARÃO PARA SUAS CASAS. VOCÊS NÃO TEM PERMISSÃO PARA FAZER BAGUNÇA POR AI...
学園祭も中
れぞれの家に戻り
ように。
徘徊は控え
O QUE...!? VOLTAR PARA CASA...!?
ISSO SIGNIFICA... QUE O TSUKUNE VAI VOLTAR PARA O MUNDO HUMANO!?
KURUMU-CHAN!!
NESTE CASO... COMO VOU PODER VER O TSUKUNE!?
EU NÃO QUERO ISSO!
MAS...MESMO QUE DIGA ISSO...
NÃO VEJO MEUS PAIS A MAIS DE SEIS MESES...
........

DE QUALQUER FORMA, ACHO QUE É UMA BOA OPORTUNIDADE DE IR EM CASA.
MEUS PAIS DEVEM ESTAR PREOCUPADOS...
TSUKUNE...
......
........
TSUKUNE ESTÁ VOLTANDO PARA CASA...
OH... MESMO VOCÊ DIZENDO, SINTO QUE NÃO VAI SERVIR...
FUFUFUFU-FUFUFU
?
NÃO SE PREOCUPE, EU DAREI A VOCÊS MEU NÚMERO DE TELEFONE, PARA TERMOS CONTATO.
はい

TODOS QUE VÃO AGORA, SUBAM NO ÔNIBUS...
ESSA É A LINHA 44.
ELA VAI PARA OS SUBUR-BIOS DA CIDADE "K", NO MUNDO HUMANO.
SFX: SEGURANDO COM FORÇA
ANTERIOR-MENTE, EU SONHEI COM O DIA QUE FUGI-RIA...
DESSE CENÁ-RIO ASSUS-TADOR...
EU NUNCA PENSEI QUE CONSIGUIRIA... ESTOU VOLTAN-DO PARA O MUNDO HUMANO VIVO... PARECE ABSURDO!

AONO
PIN PONG...
SIM?
QUEM É?
MÃE, ESTOU EM CASA.

FECHADA TEMPORARIAMENTE?
EH... QUE...
SE VAI VOLTAR PRA CASA, AO MENOS NOS AVISE ANTES!
AH... DEIXA PRA LÁ. EU FIQUEI SABENDO QUE A KYOU-CHAN PARTICIPOU DO SEU FESTIVAL.
ELA VEIO AQUI ONTEM.
!
ELA DISSE QUE TEM UM TIME MARAVILHOSO.
É... É... BOM OUVIR ISSO...
Ahaha
AH... ESPERE UM POUCO, FAREI CHÁ.
ESTÁ TUDO BEM, NÃO SOU UMA VISITA.
EU POSSO FAZER MEU PRÓPRIO CHÁ.
...
VOCÊ ESTÁ MUDADO.
?

QUANDO VOCÊ ENTROU NO ENSINO MÉDIO, VOCÊ ME LIGOU NO PRIMEIRO DIA...
MAS VOCÊ NÃO TEM LIGADO RECENTEMENTE.
FALANDO FRANCAMENTE... EU ESTAVA ASSUSTADA... COM MEDO QUE VOCÊ TIVESSE MUDADO COMPLETAMENTE...
HAHAHA... ISSO SE CHAMA INDEPENDÊNCIA DE QUANDO SE SAI DE CASA...
EU ACHO QUE VOCÊ ESTÁ CRESCIDO AGORA... JÁ É UM HOMEM.
MÃE...
OH? OUTRA VISITA?
QUEM SERÁ?
.....
Hyaaa!!
MA-MÃE!?
TEM... TEM UMA MOÇA REALMENTE BONITA AQUI PROCURANDO POR VOCÊ...

DESCULPEM-ME PELA INTROMISSÃO
EU PEGUEI O ÔNIBUS ERRADO E IM PARAR AQUI PERTO, ENTÃO EU VIM PARA CÁ .
EU NÃO SABIA QUE A VIAGEM PARA CASA IRIA COMEÇAR COM ESSA ESTRANHA SURPRESSA

AH--
ENTÃO ESTE QUE É O QUARTO DO TSUKUNE.
MOKA-SAN..
INACREDITÁVEL.. MOKA-SAN ESTÁ NO MEU LOCAL MAIS ÍNTIMO, O MEU QUARTO.
É GRANDE
AAAHH... O QUE EU DEVO FAZER.
EU NÃO TENHO A MÍNIMA IDÉIA. . O QUE SE FAZ NESSE TIPO DE SITUAÇÃO...
A MINHA CHEGADA REPENTINA NÃO VAI CAUSAR ALGUM PROBLEMA?

DEPOIS QUE VOCÊ VOLTOU AO MUNDO HUMANO EU COMECEI A ME SENTIR DES-CONFORTÁVEL...
ERA COMO SE EU NÃO FOSSE VER VOCÊ NOVA-MENTE.
POR... POR QUE PENSOU ISSO? ISSO É IMPOSSÍ-VEL...!
PORQUE EU...
AH
Kyaa!
Wa

......
TSU.. TSUKU-NE...
MOKA-SAN..
AI..

AH... ISSO NÃO É BOM...
EU PRETENDIA ME ESCONDER E ACABEI PEGANDO NO SONO...
KURUMU-CHAN!?
POR QUE VOCÊ ESTÁ NA MINHA CAMA!?
TAHOOO?? <3 ESTOU AQUI TSUKUNE!! EU VIM PARA CÁ ASSIM QUE EU CONSEGUI SEU ENDEREÇO!
AH
COMO EU QUERIA FAZER UMA SURPRESA, ENTÃO EU ENTREI PELA JANELA!

AGORA QUE SOMOS SÓ NÓS DOIS, VOCÊ PODE ME APRESENTAR PARA OS SEUS PAIS.
EU ESTOU PRONTA PARA FICAR NA FRENTE NESSE PERÍODO DE PAUSA.
CUTUCA
!
OH... EU ME ESCONDI POR MUITO TEMPO E PEGUEI NO SONO...
VOCÊ ESTÁ DE VOLTA, ME DESCULPE PELA INVASÃO...
OIEE TSUKUNE!
QUE?

CALMA... EU TENHO QUE FICAR CALMA...
É A PRIMEIRA VEZ QUE O MEU ÚNICO FILHO VEM COM UMA GAROTA PARA CASA...
EU TENHO QUE ENCARAR ISSO COMO UMA ADULTA.
O CHÁ ESTÁ PRONTO.
O QUE VOCÊS ESTÃO FAZENDO AQUI?
VOCÊ ESTÁ TENTANDO ME PASSAR PARA A PERNA!?
EU QUE DEVERIA DIZER ISSO!
TSUKUNE É MEU!
É MEU!
ELE PERTENCE A MIM E A MOKA-SAN!
...
AH... MÃE...

MAIS GAROTAS? POR QUE TEM MAIS GAROTAS!?
O QUE PRETENDE FAZER COM ELAS!?
ESPERA.. CALMA MÃE...
ELAS SÃO MINHAS AMIGAS! APENAS AMIGAS!
APENAS AMIGAS!?

EU ENTENDO.. A MÃE DO TSUKUNE NÃO SABE NADA SOBRE NÓS...
TSKUNE ENTÃO NÃO FALOU NADA SOBRE NÓS COM OS SEUS PAIS...
DESDE QUE ELE PRECISA MANTER O SEGREDO QUE ESTUDA EM UMA ACADEMIA DE MONSTROS...
EU REALMENTE. ESTOU CAUSANDO PROBLEMAS PARA ELE...
ACHO QUE EU NÃO DEVERIA TER PROCURADO POR ELE AQUI...

AAAH. EU REAL-MENTE ESTOU SURPRE-SO
TODAS APARE-CERAM ASSIM DO NADA
E MINHA MÃE DESMAIOU...
DE QUALQUER FORMA, EU TENHO QUE ME MANTER FOCADO
EU VOU TOMAR UM BANHO E ME ACALMAR.
!
TSUKUNE... EU POSSO BANHAR?
MÃ?
QUEE?

WAAAAA!!!
KURUMU CHAN!!???
QUE... QUE..
QUE..
FICA CALMO TSUKUNE... EU SÓ VIM AQUI PORQUE PRECISO PERGUNTAR UMA COISA...
NÓS PRECISAMOS FALAR SOBRE ISSO SÓ NÓS DOIS...
SAI!
......
EU PRECISO SABER...
EU DEVERIA ESTAR AQUI?
EU... TE COLOQUEI EM PROBLEMAS?
ERR... NÃO COMO PODERIA...

SE EU NÃO ESTOU... ENTÃO MESMOQ UE EU FAÇA ISSO...
VOCÊ NÃO VAI...
LEVAR EM CONTA, CERTO?
KURUMU-CHAN..
EU...
EU NÃO QUERO SER APENAS UMA AMIGA SUA...
TSUKU-NE..
......
EU QUERO SER... SUA...
BUBBLE
*BOLHAS*

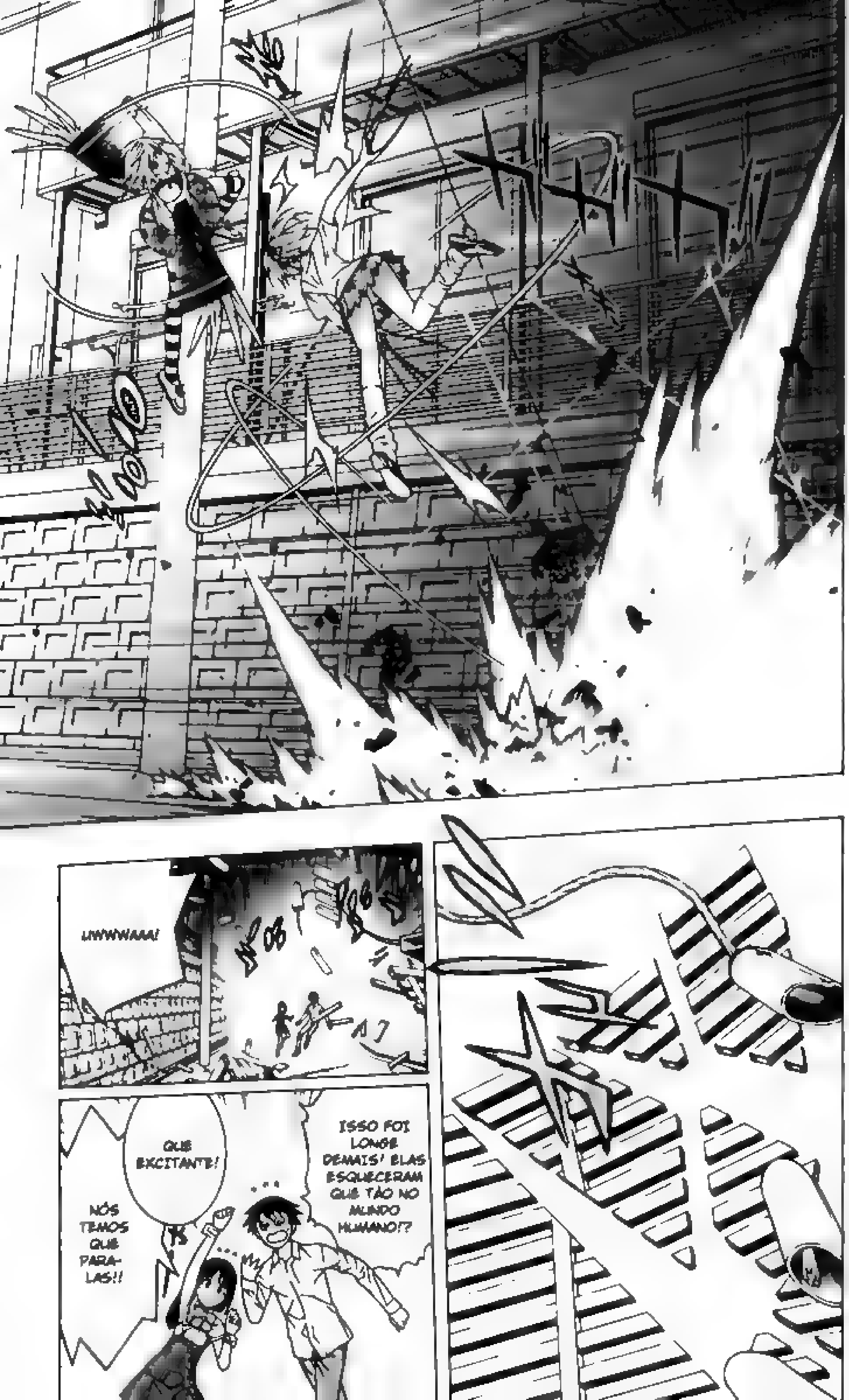
TSU...KU... NE...
GYAAAAAAAA!
MIZROE-CHAN!?
HUNF, EU SABIA QUE VOCÊ VIRIA...
MAS NÃO SE ESQUEÇA ONDE HOUVER ÁGUA, É MEU DOMÍNIO.
EEK
E ENTÃO... POR CAUSA DO AMOR... EU NÃO TEREI ESCRÚPULOS...
AH

TSUKUNE. . EU SEI QUE VOCÊ DEVE ESTAR COM BASTANTE FRIO, MAS VAMOS FAZER ISTO...
O PROPÓSITO DA MINHA VIAGEM FOI SÓ PARA POSSUIR VOCÊ...
UH...
MESMO QUE EU TENHA QUE USAR DE VIOLEN-CIA.
ya
PARE! MIZORE-SAN!!
AYE!
パラ

EH... ESTÁ CERTO...
VENHA PARA CASA RÁPIDO QUERIDO...
TSUKUNE TROUXE UM MONTE DE GAROTAS PARA CASA COM ELE...
EU NÃO SEI O QUE ELES VÃO FAZER...
......
PENSE NUMA SOLUÇÃO RÁPIDO!! UMA DAS GAROTAS ACABOU DE PASSAR POR AQUI COM APENAS ROUPAS DE BANHO!!
PARE DE CORRER! POR SUA CAUSA ELE ME VIU SEM ROUPAS!
......

EDUCAÇÃO SEXUAL!! NOSSO FILHO PRECISA DE EDUCAÇÃO SEXUAL!!
ESPEREM!! PAREM DE CORRER!
TITIA--!?

VOCÊ ESTRAGOU TODOS OS MEUS PLANOS!
NÃO VOU TE PERDOAR MESMO QUE VOCÊ IMPLORE!
OKAY!
MAS SE EU VENCER, VOCÊ VAI SUMIR DA VISTA DO TSUKUNE PARA SEMPRE.
FEITO!
VAMOS FAZER ISTO!


UWWWAAA!
QUE EXCITANTE!
ISSO FOI LONGE DEMAIS! ELAS ESQUECERAM QUE TÃO NO MUNDO HUMANO!?
NÓS TEMOS QUE PARA-LAS!!

AAAH! EU...!
TITIA!
VOCÊ ESTÁ BEM? TOME ISTO...
OH, ESTÁ CERTO... ONDE ESTÁ O TSUKUNE?
ELE SAIU E FOI ATRÁS DELAS...
......!
!
DES... DESCULPE!
NOSSA CHEGADA REPENTINA FOI MUITO INCOVENIENTE PARA VOCÊ.
MAS NÓS REALMENTE NÃO ACHAVAMOS QUE ISSO IA ACONTECER...
......
VOCÊS...

DO CLUBE DE JORNALISMO... NOSSO RELACIONAMENTO É
EU SABIA QUE NÃO DEVIA TER VINDO
ENTÃO

ISSO SIGNIFICA...
SE EU NÃO ESTIVER ENGANADA... VOCÊ É AKASHIYA-SAN?
..HÃ?
EU VEJO... EU NUNCA PENSEI QUE UMA GAROTA COMO VOCÊ FOSSE FORTE PARA ENTRAR EM UMA LUTA, MAS...
...?
EU OUVI DE VOCÊ, PELO TSUKUNE.
ELE SEMPRE FALA DE VOCÊ QUANDO LIGA.
"EU FIZ UMA AMIGA. ."
"UMA AMIGA MUITO IMPORTANTE"
EU FIQUEI SUPRESA DAQUELA VEZ.
EU FIQUEI SUPRESA... ESSE MENINO NUNCA PARECEU TÃO FELIZ FALANDO...

"SE EU TIVER UMA CHANCE, QUERO APRESENTA-LA PARA VOCÊ."
POR ISSO... EU SEMPRE QUIS CONHECER VOCÊ...
PARA VER QUE TIPO DE PESSOA ERA A AKASHIYA QUE ELE TANTO FALAVA.
A-AH...
OBRIGADA POR VIR HOJE..
POR FAVOR, CONTINUE PRÓXIMA DO TSUKUNE.

AAAAHH!!
MERDA... VOCÊ ESTÁ TENTANDO ME MATAR? ESTE SEU ÚLTIMO GOLPE...
EU ESTOU SAN-GRANDO SABIA?
DIGO O MESMO.
PAREM! VOCÊS ESTÃO DESTRUINDO MEU BAIRRO!

EU VOU PARA-LAS!
YUKARI-CHAN!
MORRA!
CHEH
MERDA
COLOCANDO MAIS COMBUS-TÍVEL NO FOGO!?
NADA BOM!
SE ISSO CONTINUAR, ALGUMA PESSOA VAI VER A LUTA DESSAS DUAS!
EU... EU TENHO QUE ENCONTRAR UMA SOLUÇÃO RAPIDAMENTE!
......!
JINGLE.
MERDA!
EU VOU TER QUE TENTAR ISSO AGORA!

MOKA-SAN!?
É PERIGOSO! VOCÊ TEM QUE DAR O FORA DAQUI RÁPIDO!
ELAS ESTÃO SÉRIAS!
EH...

......!
......!?
MOKA.. O QUE DIABOS ELA TÁ FAZENDO...
ENQUANTO ESTAMOS LUTANDO ATÉ A MORTE PELO TSUKUNE..

IMPERDO-ÁVEL!!
NESTE CASO, NÓS VAMOS DAR UM JEITO EM VOCÊ ANTES!
WAA! COMO EU DISSE!
VOCÊ TEM QUE FUGIR! ELAS VÃO MATAR VOCÊ!
NÃO PRECISA SE PRE-OCU-PAR...
TINIDO

NADA VAI ACONTECER COMIGO...

WHA...
ISTO É RUIM... A MOKA SÓ ESTAVA ATRAINDO A NOSSA ATENÇÃO PARA ELA MESMA!
SUAS IDIOTAS..
VOCÊS AGORAS PRECISAM ME POR NA DISPUTA...

RECONHE-
ÇAM O SEU
LUGAR!
KYAAAA--!

POR QUE ATÉ EU...
ISSO É TUDO CULPA SUA TSUKUNE... CULPA DA SUA FALTA DE DECISÃO...
MESMO QUE ESTEJA TUDO BEM AGORA...
EM ALGUM MOMENTO VOCÊ VAI TER QUE TOMAR UMA DECISÃO...
QUEM VOCÊ ESCOLHER COMO SUA COMPANHEIRA...
VIVENDO NO MUNDO HUMANO... OU VIRANDO UM RESIDENTE DO MUNDO DOS MONTROS...
VAI TER UMA HORA QUE VOCÊ VAI TER QUE SABER RESPONDER A ISTO.
NÃO ESQUEÇA DAS MINHAS PALAVRAS, TSUKUNE.

EU VIM PEGAR TODO MUNDO!
POR CAUSA DOS DANOS CAUSADOS AO MUNDO HUMANO, TODAS TERÃO QUE VOLTAR.
EU NÃO QUERO IR! EU NÃO QUERO VOLTAR --!
陽海学園
EU NÃO QUERO FICAR SEPARADA DO TSUKUNE!
APROVEITEM MAIS DA PRÓXIMA VEZ QUE VINHEREM!
ESPERO VER VOCÊS NOVAMENTE!
EU SOU O PAI!
VEJO VOCÊS
OBRIGADA PELA HOSPITALIDADE!
YA
POR QUE EU QUE TENHO...
HEE HEE
ESTÁ TUDO BEM! EU VOLTO EM BREVE!
EU TAMBÉM NÃO QUERO FICAR LONGE DE VOCÊS...
TSUKUNE...

NÓS VAMOS NOS VER DENOVO!
DEFINITIVA-MENTE!

NÃO IMPORTA
COMO, NO
FUTURO...
PODE ACREDITAR!